



# भारत का दृष्टिपत्र

## The Gazette of India

बसाधारण  
EXTRAORDINARY

भाग I—हाइ 1  
PART I—Section 1

प्राधिकार से प्रकाशित  
PUBLISHED BY AUTHORITY

सं. 170]

नई दिल्ली, भूगतवार, लितम्बर 15, 1992/भाद्र 24, 1914

No. 170] NEW DELHI, TUESDAY, SEPTEMBER 15, 1992/BHADRA 24, 1914

इस भाग में भिन्न पृष्ठ संख्या दी जाती हैं जिसके लिए यह अलग संकलन के रूप में  
रखा जा सके

Separate Paging is given to this Part in order that it may be field as a  
separate compilation

वाणिज्य मंत्रालय  
सार्वजनिक सूचना संख्या 43 (पी.एन.)/92-97  
नई दिल्ली, 15 सितम्बर, 1992

विषय रूप तथा पूर्ववर्ती सोवियत संघ के अन्य गणराज्यों से अखबारी  
कागज का आयात।

का. सं. आई पा सं/4/5(245)/92-97--निर्यात-आयात  
नीति (1992-1997) के अंतर्गत अखबारी कागज के आयात के लिए  
भर्ती के संबंध में वाणिज्य मंत्रालय, भारत सरकार द्वारा जारी की गई<sup>1</sup>  
सार्वजनिक सूचना संख्या 4-आई. टी. सी. (पी.एन.)/92-97  
दिनांक 31 मार्च, 1992 की ओर घायल दिलाया जाता है।

2. रूप तथा पूर्ववर्ती सोवियत संघ के अन्य गणराज्यों से अख-  
बारी कागज का आयात वर्तमान सार्वजनिक सूचना के अनुसार  
शासित होगा।

3. वास्तविक प्रयोक्ताओं द्वारा आयात: वास्तविक प्रयोक्ताओं अर्थात्  
समाचार-पत्रों द्वारा रूप तथा पूर्ववर्ती सोवियत संघ के अन्य गणराज्यों  
से हुल्मे मुद्रा में भुगतान करके स्वयं उसी प्रकार अखबारी कागज का सीधे

आयात किया जा सकता है जिस प्रकार वे विश्व के हुल्मे मुद्रा वाले  
क्षेत्रों से अखबारी कागज का आयात करते हैं। 31 मार्च, 1992  
की पूर्वोक्त सार्वजनिक सूचना के पैराग्राफ 2 में 8 में उल्लिखित  
सभी शर्तों ऐसे आयातों पर लागू होती।

4. गैर-वास्तविक प्रयोक्ताओं द्वारा आयात: गैर-वास्तविक  
प्रयोक्ताओं अर्थात् समाचार-पत्रों ने भिन्न व्यवितरणों द्वारा भी  
रूप तथा पूर्ववर्ती सोवियत संघ के अन्य गणराज्यों से अखबारी  
कागज का आयात निम्नलिखित शर्तों के अध्याधीन किया जा  
सकता है:—

(क) अखबारी कागज का आयात केवल भारतीय रिजेक्ट  
वैक के अनुसूचित से भारत में किसी वाणिज्यिक वैक  
में खोले गए किसी इस्को (ई एस सी आर  
ओ डब्ल्यू) खोले के जरिए किया जाएगा जो कि अमरीकी  
डालरों में नामिन हो।

(ख) आयात के नियंत्रण द्वारा इस्को (ई एस सी आर ओ डब्ल्यू)  
खोले में किया जाएगा जिसका इस्तेमाल केवल भारत से  
रूप तथा पूर्ववर्ती सोवियत संघ के अन्य गणराज्यों  
को निर्यात किए जाने वाले माल के लिए किया  
जाएगा। किसी गद के निर्यात के लिए वित्त व्यवस्था

इसको (इ एप भी आर औ इच्यू) जारी की जा सकती है जिसमें भारत और यह के बीच राष्ट्रात्र हुए व्यापार नियाचार दिनांक 22 फरवरी, 1992 के अनुचित 2 में उल्लिखित मध्य शामिल हैं यहाँ के नियाति को गई मध्य को है ऐसी मध्य ही जो कि नियाति-व्यापार नियाति (1992-1997) के अन्तर्गत नियाति को नियोजित करने में शामिल हैं।

(ग) आयातित अखबारी कागज के बिना उन्हीं अखबारों को बेचा जायेगा जिसके पास भारतीय गमाचार पत्र रजिस्ट्रार (आर.एन.आई), सूचना और प्रसारण मंत्रालय, भारत सरकार द्वारा जारी किया गया "अखबारी कागज को आयात करने का हकदारी प्रमाणपत्र" है। 31 मार्च, 1992 की उक्त सार्वजनिक सूचना के पैराग्राफ 5 में जारीत अखबारों के मामले में बेचें गई मात्रा, आयात करने के हकदारी प्रमाणपत्र के अंतर्गत अनुमित अधिकतम मात्रा नहीं होती जाएगी।

5. गर्भी विभिन्नों के मामले में ऐसे गये अखबारी कागज की मात्रा आयात हकदारी प्रमाणपत्र पर लिखी जाये और मात्र भी उस पर विकी की नारीय भी लिखी जाये। आयातक, भारतीय गमाचार पत्र रजिस्ट्रार और मुख्य नियंत्रक अखित-नियाति को एक नियाति विवरणी भेजेगा जिसमें आयातित अखबारी कागज की मात्रा बेची गई मात्रा और ऐसे बच रही मात्रा के साथ-साथ अखित-नियात समाचार पत्र को ऐसे गये अखबारी कागज के तथा नक्के द्वारा दिये गये भी, जब तक कि यह आयातित अखबारी कागज पूरा न बिक गया हो।

6. 31 मार्च, 1992 की पूर्वोत्तरी सार्वजनिक सूचना के पैरा ग्राफ 1 में शामिल समाचार पत्रों के मामले में, उनके द्वारा खरीदे गये अखबारी कागज को, उसमें उल्लेख किये गये अनुमान देशी और आयातित अखबारी कागज के बीच 2 : 1 के अनुपात को पूरा करने के लिये आयातित अखबारी कागज के रूप में दिया जायेगा।

7. उन्नीसवें पैराग्राफ 3 से 6 में उल्लिखित यहाँ मानक अखबारी कागज के आयात पर लागू होंगे। यहाँ यहाँ अन्तर्गत अखबारी कागज के आयात पर भी लागू होती, लेकिन इसको छोड़कर कि आयातित अन्तर्गत अखबारी कागज के बिना उन्हीं पत्रिकाओं का बेचा जायेगा जिसके पास भारतीय गमाचार पत्र रजिस्ट्रार द्वारा जारी किया गया अन्तर्गत अखबारी कागज को आयात करने का हकदारी प्रमाणपत्र होगा और ऐसी गई मत्रा भारतीय गमाचार पत्र रजिस्ट्रार द्वारा जारी किये गये प्रमाण पत्र में विविध अंतर्गत अखबारी कागज को अधिकतम मात्रा में बचाव नहीं होती।

8. यह सूचना लोक हित में जारी की गई है।  
प्रार. के. अवन, मंत्रकृत मुख्य नियंत्रक आयात-नियाति

#### MINISTRY OF COMMERCE

PUBLIC NOTICE NO. 43 (PN) /92-97

New Delhi, the 15th September, 1992

Subject :—Import of newsprint from Russia and other Republics of the former Soviet Union.

F. No. IPC/4/5/(245)/92-97.—Attention is invited to the Public Notice No. 4-ITC(PN)/92-97, dated 31st March, 1992 issued by the Ministry of Commerce, Government of India regarding the conditions for import of newsprint under the Export and Import Policy (1992-1997).

2. The import of newsprint from Russia and the other Republics of the former Soviet Union shall be governed by the present Public Notice.

3. Imports by actual Users.—The Actual Users, i.e. the newspapers, may import newsprint directly by themselves from Russia and the other Republics of the former Soviet Union by making payments in hard currency in the same manner as they import newsprint from hard currency areas of the world. All the conditions mentioned in paragraphs 2 to 8 of the aforesaid Public Notice of 31 March, 1992 shall apply to such imports.

4. Imports by Non-Actual Users.—Newsprint may be imported from Russia and the other Republics of the former Soviet Union by Non-Actual Users, i.e. by persons other than newspapers, also subject to the following conditions :

(a) The import of newsprint shall be made only through an ESCROW account designated in US dollars opened in a commercial bank in India with the approval of the Reserve Bank of India.

(b) The payment for the import shall be credited to the ESCROW account which shall be utilised only for the purpose of export of goods from India to Russia and the other Republics of the former Soviet Union. Export of any item may be financed from the ESCROW account, including the items mentioned in Appendix 2 of the Trade Protocol dated 22nd February, 1992 between India and Russia, provided the exported item is not an item included in the Negative List of Exports under the Export and Import Policy (1992-1997).

(c) The imported newsprint shall be sold only to newspapers holding a "Certificate of Entitlement to Import Newsprint" issued by the Registrar of Newspapers for India (RNI), Ministry of Information & Broadcasting, Government of India. In the case of newspapers covered by paragraph 5 of the aforesaid Public Notice of 31st March, 1992, the quantity sold shall not exceed the maximum quantity allowed under the import entitlement certificate.

5. In the case of all sales, the quantity of newsprint sold shall be endorsed on the import entitlement certificate together with the date of sale. The importer shall furnish quarterly returns to the RNI and the Chief Controller of Imports and Exports indicating the quantities of newsprint imported, quantity sold and the quantities left in balance, together with details of the newsprint sold to individual newspapers, till such time as the imported newsprint has been completely sold.

6. In the case of newspapers covered by paragraph 4 of the aforesaid Public Notice of 31st March, 1992, the newsprint purchased by them shall be counted as imported newsprint for fulfilling the 2 : 1 ratio between domestic and imported newsprint stipulated therein.

7. The conditions mentioned in paragraphs 3 to 5 above shall apply to the import of standard newsprint. The same conditions shall apply to the import of glazed newsprint also, except that the imported glazed newsprint shall be sold only to those periodicals that hold a Certificate of Entitlement to import glazed newsprint issued by the RNI and the quantity sold shall not exceed the maximum quantity of glazed newsprint specified in the certificate issued by the RNI.

8. This Notice has been issued in public interest.

R. K. DHAWAN, Lt. Chief Controller of  
Imports and Exports